



Comune di Palma di Montechiaro
Provincia di Agrigento

Affari
Generali

N. 1436 Reg. Gen.

Del 29-12-2014

*Determinazione del Capo Settore
Affari Generali*

N. 87 Reg. AA.GG.

Del 26-12-2014

Oggetto: Servizio di resocontazione istituzionale (Sedute Consiglio, commissioni e degli eventi) – Impegno di spesa ed affidamento servizio per anni due.
CIG: Z15127AAFC

L'anno duemilaquattordici il giorno 24 del mese di DICEMBRE in Palma di Montechiaro presso la sede comunale

Il Capo Settore Affari Generali

Visto l'O.R.EE.LL.;

Vista la legge n.142/90, recepita con L.R. n.48/91 e successive modifiche ed integrazioni

Vista la L.r. 22/2008;

Visto il Decreto Legislativo n.267/2000;

Visto il vigente regolamento comunale di contabilità.

Visto il PEG;

Visto il bilancio 2014-;

– Premesso che il servizio di resocontazione istituzione delle sedute del Consiliari, commissione ed eventi, è scaduto;

– che questo Comune si è avvalso delle tecnologie offerte dalla ditta che utilizza il software denominato "magnetofono", che elimina la necessità d' utilizzo di supporti magnetici, cd-rom ecc., sui quali di norma viene effettuata la registrazione delle sedute di Consiglio Comunale, offrendo la possibilità di acquisire, sul web, l'audio e lo scritto della seduta;

- Che la superiore procedura di trascrizione immediata ed evoluta delle sedute di Consiglio denominata " magnetofono " risulta essere stata brevettata dalla Società Cedat 85, (**Brevetto Invenzione Industriale N° 0001331981 del 30.01.2006 - Ministero Attività Produttive D.G.I.P.C. - Ufficio Italiano Brevetti e Marchi repertorio SIAE n.0201288**) e rappresenta un sistema innovativo nel panorama dei servizi legati alla trascrizione di riunioni di organi collegiali e/o eventi, che è sintesi di soluzioni tecnologiche avanzate e metodologia di lavoro consolidata. Tale procedura, infatti, permette di gestire , attraverso l'uso di un PC fornito di apposito software applicativo e connesso alla rete internet del Comune, l'intero processo per la trasformazione di un discorso parlato in testo scritto: dall'acquisizione dell'audio alla consegna del verbale, anche in tempo reale, sfruttando l'acquisizione e trasmissione via web dell'audio dell'evento mediante collegamento sicuro (SSL); memorizzazione dell'audio su server da utilizzare come supporto per la trascrizione; trascrizione in qualsiasi modalità (riconoscimento vocale, digitazione, stenotipia o altra tecnica) ; rilettura con ascolto dell'audio, coordinamento del testo, rilascio dell'elaborato definitivo ed archiviazione e consultazione on - line attraverso l'uso di un " Portale " dedicato;

- Che tale sistema sfrutta i benefici derivanti dalla dematerializzazione delle procedure solitamente adottate e dall'informatizzazione della filiera di lavorazione che consente, ad esempio, di superare completamente l'uso di qualsiasi supporto fisico, sia esso analogico (audiocassetta) che digitale (cd-rom, pen-drive) e di disporre di nuove funzionalità, su tutte il collegamento tra testo e audio originale;

- Che " magnetofono " rappresenta, quindi, una soluzione hardware/software per gestire in maniera semplice ed immediata tutte le fasi che portano alla redazione degli atti di un evento: registrazione, scalettatura dei lavori, trascrizione, rilettura e coordinamento del testo, consultazione, e permette di rendere fruibile l'audio e la trascrizione del verbale dell'assemblea, consentendo alla Pubblica Amministrazione di risolvere in maniera conveniente e definitiva tutte le necessità verbalizzazione del

Consiglio e/o di altre Assemblee comunali (commissioni consiliari e/o riunione dei gruppi) o di eventi organizzati dal Comune in genere;

- Che l'adozione della soluzione tecnologica " *magnetofono* " assicura all'Ente un concreto risultato nella direzione dell'innovazione, della trasparenza dell'eliminazione del cartaceo oltre che::

- 1) – della fornitura in comodato d'uso gratuito notebook Acer Aspire One (o equivalente) necessario per l'utilizzo del software in argomento;
- 2) – eliminazione di supporti cartacei, cd rom, dvd etc.;
- 3) – uso del Web per tutta la fase della procedura dall'inizio alla fine, con possibilità d'immediata fruizione dell'audio e assemblare attraverso la consultazione di un portale dedicato;
- 4) – possibilità di utilizzo immediato della precitata procedura per qualsiasi riunione collegiale o evento, senza nessun costo aggiuntivo;

- Che il gruppo Cedat 85 , inserito nel programma del Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (Me.Pa.) su direttiva del MEF e di Consip, ha messo a punto la soluzione Magnetofono 2.0 , che consente la gestione multimediale delle registrazioni audio e audiovideo delle sedute del Consiglio Comunale ed ogni altro evento desiderato;

- Atteso che la funzionalità, l'efficacia, la trasparenza ed anche i benefici derivanti dalla dematerializzazione delle procedure scaturenti dalla tecnologica " *magnetofono* " sono stati valutati positivamente poiché in linea con le innovazioni in campo di informatizzazione della P.A. voluti e previsti dalle Leggi in materia .

- Che questa Amministrazione ha espresso la volontà di utilizzare oltre allo streaming audio anche le riprese video delle sedute al fine di provvedere, è stato chiesto alla Cedat 85, s.r.l. Di San Vito dei Normanni di produrre una offerta tecnica per l'affidamento diretto del servizio di che trattasi, trattandosi di specialità e unicità di un servizio coperto da brevetto (**Invenzione Industriale N° 0001331981 del 30.01.2006 - Ministero Attività Produttive D.G.I.P.C. - Ufficio Italiano Brevetti e Marchi repertorio SIAE n.0201288**), per cui ricorre la fattispecie dell'art. 57, comma 2°, lettera b del D. Leg.vo nr. 163/06;

- Vista l'offerta tecnica all'uopo fatta pervenire dalla Cedat 85 s.r.l. di San Vito dei Normanni Pev. n. 221 del 17.12.2014, con allegata descrizione dell'impianto video e dei costi (**Allegato A**);

- Valutato l'interesse pubblico connesso al rispetto dei termini di legge per gli adempimenti in capo all'Ente di natura politico – amministrativa, nonché all'eventuale pregiudizio che ne potrebbe derivare a causa del mancato funzionamento del servizio di resocontazione delle sedute dell'organo consiliare;

- Visto il vigente Regolamento dei servizi e degli uffici comunali;

- Visto lo Statuto Comunale;

- Visto l'art.57, comma 2°, lettera b) del D. Leg.vo nr. 163/06,

- Visto il Testo Unico sull'ordinamento degli EE.LL. approvato con D.L. N° 267/00;

- Visto il capitolato d'oneri qui allegato;

- Visto il Regolamento per gli acquisti in economia Art. 2

- Vista ed esaminata la documentazione fatta pervenire dalla Ditta Cedat 85 s.r.l. di San Vito dei Normanni (BR) (relazione /offerta ; certificato camerale e visura storica; attestato registrazione brevetto per invenzione industriale n.0001331981 ; DURC in corso di validità ; certificato UNI EN ISO 9001: 2008 in corso di validità; dichiarazione composizione societaria del 16.7.2012)

-Attesa la propria competenza gestionale;

-Ritenuto di dover provvedere al riguardo;

DETERMINA

Per le considerazioni e le motivazioni in premessa che qui integralmente si richiamano:

1. **Approvare** la proposta economica, parte integrante e sostanziale della presente, della ditta Cedat 85 titolare del brevetto Industriale di unicità N° 0001331981 del 30.01.2006 - Ministero Attività Produttive D.G.I.P.C. - Ufficio Italiano Brevetti e Marchi repertorio SIAE n.0201288 , per l'affidamento del servizio di resocontazione denominato " *magnetofono* " delle sedute consiliari, di com-

missioni, di eventi culturali/istituzionali, per la durata di mesi 24, servizio che qui si affida a norma dell'art.57, comma 2°, lettera b) del D.Leg.vo nr.163/06, in base ai seguenti costi:

- 1) Installazione e start up € 600,00 (una tantum solo per installazione e formazione audio-video);
- 2) Canone fisso mensile € 199,00 (euro 199,00 x 24 mesi) = € 4.776,00 - con operatore interno dell'ente);
- 3) Notebook ideap ad Acer Aspire One (per durate pluriennali, diventa proprietà dell'ente) gratuito ;
- 4) Canone fisso mensile (da aggiungere al canone) € 30,00 (30x24) = € 720,00;
- 5) trascrizione professionale (verbale redatto da operatore in edizione definitiva con consegna 72 ore dal termine dei lavori) ;
per singola ora di parlato (costo aggiuntivo al canone) € 73,00;
per ore presunte stimate per 24 mesi n. 80 (73 x 80) = € 5.840,00 ;

Il tutto per l'importo complessive € 11.936,00 (IVA 22% esclusa);

Di approvare, altresì, la proposta economica con allegata descrizione dell'impianto video-riprese e i relativi costi:

- n.1 IP Camera Dome Vivotek H264 Megapixel € 750,00;
- n.1 Cavo rete UTP Cat 5E non schermato -MT.50 Blu € 31,00 ;
- n.1 XT Staffa per montaggio a soffitto per enclosure Dome Vivotek € 89,00;

Costo complessivo della fornitura (esclusa installazione e collaudo) € 870,00 ;

Installazione, collaudo e formazione del personale all'utilizzo del personale € 600,00;

➤ **MIGLIORIE INCLUSE NEL SERVIZIO:**

Senza alcun costo o onere aggiuntivo, saranno resi disponibili all'Amministrazione i servizi aggiuntivi e le migliorie al servizio di seguito indicati:

- 1) sarà messo a disposizione del Comune di Palma di Montechiaro un archivio online dedicato (mediante accesso riservato via *web*) contenente tutte le registrazioni audio e i resoconti scritti delle sedute consiliari, di Commissione o altri eventi istituzionali o culturali per i quali si sarà effettuato il servizio di registrazione e/o resocontazione commissionato dal Comune. L'archivio offre la possibilità di effettuare il *download* di tutto il materiale in esso contenuto, in qualsiasi momento;
 - 2) la metodologia e le tecnologie messe a disposizione permetteranno all'amministrazione di disporre, già in corso di seduta, della consultazione dell'audio indicizzato degli interventi succedutisi fino al momento della richiesta, sul sito **web www.trascrivi.net**;
 - 3) grazie alla turnazione, il personale della ditta impiegato nel servizio sarà sempre al massimo delle proprie possibilità;
 - 4) la possibilità di pubblicare audio/testo, tutto o in parte, evento per evento, direttamente sul sito ufficiale dell'Ente.
2. Di stabilire , conseguentemente, ai fini della copertura finanziaria della spesa complessiva scaturente dall'affidamento del superiore servizio per anni due , spesa stimata in € 16.355,32 (IVA 22% inclusa), quanto segue:
- Impegnare la spesa di € 16.355,32 (IVA compresa 22%) sui fondi del capitolo 51 denominato " Spese per iniziative idonee a promuovere forme di democrazia partecipata ex comma 1 art.6 L.R. n. 5/2014 (fono video registrazione) " così ripartite:
 - € 8.177,66 cap. 51 del bilancio di previsione 2014-2016 anno 2014 Imp. n. 76255;
 - € 8.177,66 cap. 51 sul bilancio di previsione 2014-2016 anno 2015 Imp. n. 76256;
3. Approvare l'allegato Capitolato d'oneri.
4. Trasmettere copia della presente Determinazione al servizio contratti previa verifica dei requisiti, in uno con la documentazione fatta pervenire dalla ditta Cedat 85 S.r.l., con sede in San Vito dei Normanni , Piazza Carducci ,28 - 72100 Brindisi, P. IVA 01322700749, per tutti gli adempimenti di competenza che si renderanno necessari per la stipula del relativo contratto, in forma pubblica, tenendo conto dell'allegato capitolato .

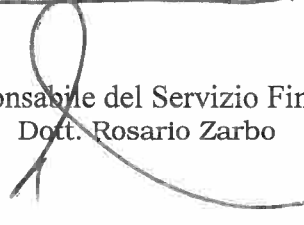
5. Stabilire che il dirigente di questo Settore con proprio provvedimento individuerà i dipendenti da fare formare per l'utilizzazione del Comune del precitato servizio " magnetofono ".
6. Dare atto che il presente provvedimento diventerà esecutivo con l'apposizione del visto di regolarità contabile da parte del competente Capo Settore Finanze.



Il Capo Settore Affari Generali
D.ssa Brigida Bracco

ATTESTAZIONE FINANZIARIA

Effettuati i controlli e i riscontri amministrativi, contabili e fiscali sull'atto, si appone il visto di regolarità contabile, ~~ai sensi del comma 3° dell' art. 163 del D.L.vo 267/2000.~~



Il Responsabile del Servizio Finanziario
Dott. Rosario Zarbo



Comune di Palma di Montechiaro
Provincia di Agrigento

CAPITOLATO D'ONERI

SERVIZIO DI FONOREGISTRAZIONE E TRASCRIZIONE

DELLE SEDUTE CONSILIARI

Per l'affidamento alla ditta Cedat 85 s.r.l. , con sede in Piazza Carducci, 28 – 72019 San Vito dei Normanni (Brindisi) P. IVA 01322700749, del servizio di “Registrazione e trascrizione delle sedute del Consiglio Comunale, commissioni, e/o dei Convegni e/o Manifestazioni promosse dal Comune di Palma di Montechiaro con l'utilizzo della tecnologia software “ Magnetofono” Streaming audio – video ” , coperta da brevetto del Ministero della Attività Produttive – Ufficio Italiano Brevetti e Marchi n. 0001331981.

ART. 1

Il Comune di Palma di Montechiaro rappresentato dal Capo Settore Affari Generali dà in affidamento, per un periodo di anni (due), il servizio di registrazione e trascrizione delle sedute del Consiglio Comunale, commissioni, e/o dei Convegni e/o Manifestazioni promosse dal Comune di Palma di Montechiaro alla ditta Cedat 85 S.r.l. con sede in Piazza Carducci, 28 – 72019 San Vito dei Normanni (BR)- P. IVA 01322700749, mediante l'utilizzo della tecnologia software “Magnetofono “ streaming audio-video coperto da brevetto del Ministero dell' Attività Produttive – Ufficio Italiano Brevetti e Marchi n. 0001331981.

ART. 2

La ditta appaltatrice si impegna a fornire al Comune di Palma di Montechiaro il servizio di Registrazione e trascrizione e video- riprese delle sedute del Consiglio Comunale, commissioni, e/o dei Convegni e/o delle Manifestazioni promosse dal Comune di Palma di Montechiaro con l'utilizzo della tecnologia software “ Magnetofono” brevetto del Ministero della Attività Produttive – Ufficio Italiano Brevetti e Marchi n. 0001331981, ai patti ed alle condizioni di seguito decritti.

ART. 3

L'importo di affidamento del servizio in ragione di anno viene determinato in € 16355,3280 (IVA 22% inclusa) e per la durata di anni 2 (due) a decorrere dal momento di stipula del relativo contratto e/o dalla data di consegna del servizio sotto le riserve di legge e comprensivo del costo d'installazione , formazione e start up pari ;

Il servizio comprende , prescindendo del numero delle riunioni;

Notebook ideapad Acer Aspire One – **gratuito**;

- licenza d'uso del software **Magnetofono**;

- pagine web dedicata con accesso riservato sul sito www.trascrivi.net;

- tuning e formazione del personale all'utilizzo del sistema;

- servizio di video- riprese

- servizio di assistenza “*always on*” a garanzia della continuità operativa dei sistemi. Tale servizio prevede l'assistenza remota previa installazione degli strumenti hardware e software necessari; un *help desk* dedicato con assistenza continua e di supporto con numero verde **800.915037** (operativo dal lunedì al venerdì, dalle 9.00 alle 19.00);

- il manuale utente (quale supporto necessario per acquisire un'adeguata conoscenza sia concettuale che pratica delle procedure operative messe a disposizione del sistema) e le attività di *software update* (*bug fixing, patch update, minor release*);

- a) archiviazione informatica dei verbali delle sedute del Consiglio comunale di Palma di Montechiaro;

ART. 4

La ditta affidataria del servizio s'impegna a rendere disponibili i software necessari per eseguire le seguenti prestazioni:

- registrazione digitale con invio programmabile dei relativi file audio di tutti gli interventi che saranno eseguiti, durante le sedute consiliari, da tutti gli oratori che saranno autorizzati ad intervenire. A tal fine l'apparecchiatura di registrazione sarà opportunamente collegata con l'impianto di amplificazione di cui risulta dotata l'Aula consiliare e alla rete internet pubblica a cura della ditta (fase di start up);
- trascrizione integrale in forma dattilografica da remoto di tutti gli interventi mediante l'uso di personal computer di proprietà della ditta stessa, con facoltà di utilizzare apparecchi di stenotipia o altri sistemi più avanzati di riproduzione sonora e trascrizione.

B) L'Ente, al fine di assicurare la tempestività dell'intervento, avrà cura di avvisare la ditta Cedat 85 S.r.l. ogni qualvolta è indetta la riunione consiliare, il convegno o la manifestazione, anche via e-mail, nella stessa giornata in cui viene partecipata ai Consiglieri la convocazione o decisa l'organizzazione dell'evento. È onere della ditta comunicare il numero, di telefono e l'indirizzo di posta elettronica al quale dovranno essere inoltrate le suddette richieste e successivamente segnalarne tempestivamente eventuali variazioni.

È invece onere dell'Ente provvedere alla dotazione all'interno dell'Aula consiliare e/o nei locali utilizzati per lo svolgimento degli eventi di:

- impianto di amplificazione e personal computer (fornito gratuitamente dalla ditta precitata);
- collegamenti audio con il parlato dei relatori;
- accesso alla rete internet pubblica;
- operatori addetti alla registrazione digitale e all'invio dei file audio in corso di seduta, nonché alla registrazione di *back-up*;

C) La trascrizione dovrà essere consegnata entro le 72 (settantadue) ore lavorative decorrenti dal termine della Seduta, o convegno o manifestazione. A richiesta saranno consegnati stralci entro le ore 12:00 del giorno seguente .

La descrizione dei lavori, riportante tutta la trascrizione dell'evento e l'elenco degli oratori intervenuti, dovrà essere riportata su foglio A4, con 1.500 caratteri per pagina, sulla scorta delle indicazioni che l'Ente riterrà opportuno fornire alla ditta appaltatrice.

La trasmissione dell'elaborato avverrà mediante invio di posta elettronica agli indirizzi che saranno comunicati dall'Ente e sarà reso disponibile, mediante accesso sicuro e protetto, sul sito www.trascrivi.net dove sarà anche archiviata la registrazione audio in formato digitale. I singoli file audio digitali così prodotti, nonché l'intero file audio contenente l'intera registrazione dell'evento, saranno a disposizione dell'Ente sul PC utilizzato per la registrazione , fornito gratuitamente, e facilmente acquisibili dagli operatori addetti alla registrazione.

D) Gli operatori addetti alla registrazione, opportunamente individuati dall'Ente, provvederanno alla registrazione tramite software "Magnetofono" delle sedute consiliari o degli eventi indicati dall'Amministrazione. Detto software provvederà, in corso di svolgimento di seduta, all'invio dei file audio agli operatori addetti di Cedat 85 S.r.l. che, presso i propri uffici, provvederanno alla redazione del verbale a mezzo di stenotipia elettronica o altro sistema più avanzato.

E) Per ogni giorno di ritardo nella consegna degli atti verrà applicata una penale giornaliera di € 10,00 (dieci) da detrarsi dall'importo della fattura relativa al periodo in cui si è verificato il ritardo.

ART. 5

L'Amministrazione Comunale può procedere ai sensi dell'art. 1454 del C.C. alla risoluzione del contratto di appalto senza che la ditta appaltatrice possa pretendere risarcimenti o indennizzi di alcun genere nei seguenti casi:

a) Gravi e reiterate violazioni agli obblighi contrattuali non eliminati a seguito di diffida formale da parte dell'Amministrazione Comunale;

b) Arbitraria ed ingiustificata interruzione o sospensione da parte della ditta appaltatrice del servizio oggetto del presente capitolato non dipendente da causa di forza maggiore;

Inoltre il contratto si intenderà risolto di diritto ai sensi e per effetto dell'art. 1456 del Codice Civile, salvo il diritto dell'Amministrazione Comunale di pretendere il risarcimento dei danni subiti, nei casi di seguito previsti:

1. quando la ditta appaltatrice abbia cessato l'attività;

2. quando la ditta appaltatrice abbia ceduto a terzi, comprendendo tra questi eventuali ditte consociate, tutti o parte degli obblighi contrattuali;
3. frode;
4. sopravvenute cause di esclusione o sopravvenute cause ostative legate alla legislazione antimafia;
5. sopravvenuta condanna definitiva del Legale Rappresentante per un reato contro la pubblica Amministrazione;
6. l'inosservanza delle leggi in materia di lavoro accertate dagli organi esterni di vigilanza per i servizi di appalto.

ART. 6

Ai sensi dell'art.75 del D.lgs. n.163/2006 e ss.mm.ii. la superiore ditta resta obbligata a prestare polizza fideiussoria o assicurativa di cui all'art.113 , che verrà trattenuta fino alla liquidazione finale a garanzia degli obblighi contrattuali.

Tale cauzione verrà incamerata da questo Comune qualora la medesima ditta affidataria incorra nelle inadempienze previste ne presente capitolato.

Per quanto non previsto nel presente capitolato, ci si rifà a quanto dettagliatamente contenuto nell'offerta tecnica allegata alla determinazione di affidamento quale parte integrante e sostanziale.

ART. 7

E' vietato alla precitata ditta affidataria di cedere o sub appaltare la fornitura del servizio di che trattasi sotto la comminatoria dell'immediata risoluzione del contratto e del risarcimento dei danni e delle spese causate a questo Comune.

ART. 8

E' vietata la cessione del credito a terzi, pena la risoluzione del contratto.

ART. 9

Ai sensi del D.Lgs. n. 196/2003 e ss.mm.ii. si stabilisce che i dati personali forniti e raccolti in occasione del presente affidamento verranno conservati sino alla conclusione del procedimento presso il servizio contratti.

ART. 10

Per tutte le controversie eventualmente insorte in rapporto al contratto di fornitura del servizio in argomento, il foro competente in via esclusiva sarà quello di Agrigento.

ART. 11

Le spese contrattuali e di registrazione sono a totale carico della ditta affidataria. Il contratto verrà stipulato in forma pubblica e verrà sottoscritto dal legale rappresentante della ditta o da persona delegata munita di procura speciale.

ART. 12

Per tutto quanto non espressamente indicato nel presente capitolato si fa riferimento alle norme di legge. in quanto applicabili, alle disposizioni del Codice Civile e del D.lgs. n.163/2006 e ss.mm.ii.

Il Capo Settore Affari Generali
D.ssa Brigida Bracco



Spett.le
**Comune di Palma di
Montechiaro (AG)**
c.a. Presidente Consiglio
Dott. Salvatore Messinese
c.a. Dott. Giuseppe Russo

Prev. N. 221/2014

Oggetto: **MAGNETOFONO™ - Proposta per l'affidamento dei servizi Magnetofono+ a supporto e integrazione delle funzioni di resocontazione Istituzionale, aderendo a principi di efficacia ed efficienza del Comune di Palma di Montechiaro.**

Premesso che il gruppo Cedat85 è leader nel settore della resocontazione e delle tecnologie per la trasformazione del parlato in testo, ci preghiamo di informarvi che i servizi di verbalizzazione delle sedute consiliari del gruppo permettono di risolvere in modo affidabile e definitivo le necessità di verbalizzazione del Consiglio e/o di altri organi collegiali con costi convenienti.

Cedat85

(<https://www.acquistinretepa.it/opencms/opencms/main/programma/strumenti/MePA>)

è inserita nel programma del Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (Me.Pa.) su direttiva del MEF (Ministero dell'Economia e delle Finanze) e di Consip.

Cedat85 ha messo a punto la soluzione MAGNETOFONO 2.0, studiata per le Amministrazioni che effettuano le riprese audio o audio-video delle

proprie assemblee.

MAGNETOFONO 2.0 offre la possibilità di integrare riprese audio o audio-video e trascrizione dei contenuti così da poter fruire della trascrizione completa ricercabile per parole chiave nell'archivio multimediale delle sedute d'assemblea, nonché della sottotitolazione online delle sedute di consiglio, laddove presente un impianto di video riprese. Le soluzioni tecnologiche del gruppo Cedat 85 sono le uniche che consentono la gestione multimediale delle registrazioni audio e audiovideo delle assemblee consentendo la fruizione online (internet o intranet) degli archivi realizzati, permettendo così di porre le fondamenta per la trasparenza e la digitalizzazione delle Amministrazioni.

In particolare Cedat85, propone la soluzione MAGNETOFONO 2.0 per la registrazione multimediale, indicizzazione, archiviazione, pubblicazione e consultazione audio/audio/testo delle sedute del Consiglio comunale del Comune di Palma di Montechiaro ed ogni altro evento desiderato.

• **MAGNETOFONO™ SPECIALE PROMOZIONE ANCI**

☐ Installazione e start up **€ 600,00** (una tantum solo per installazione e formazione audio/video)

Audio/Video/Testo

☐ Canone fisso mensile(con video) **€ 199,00**

*non include impianto video – include scheda di acquisizione video

STREAMING AUDIO IN DIRETTA – PUBBLICAZIONE INCREMENTALE (COSTO PER NUMERO DI ABITANTI)

N° Abitanti	Millesimi Euro per abitante
-------------	-----------------------------

25.000

€Mill 1,50

☐ Canone fisso mensile (da aggiungere al canone) € 30,00

TRASCRIZIONE PROFESSIONALE

Revisione del testo a cura di operatori professionali Cedat 85 / RTR (Costo per ora di parlato effettivo da revisionare) costo aggiuntivo al canone

Consegna	Costo per ora di parlato
Entro 5 gg. lavorativi	☐ € 73 invece 99,00
Entro 3 gg. lavorativi	☐ € 80 invece 140,00
Entro 24 ore	☐ € 130 invece 250,00

• OPZIONE ATTIVABILE SU RICHIESTA DELL'ENTE: trascrizione professionale, redatta da resocontisti specializzati di Cedat 85, con consegna dell'elaborato finale epurato da errori di mancato riconoscimento e revisionato dal punto di vista sintattico-grammaticale.

* Il costo a consumo è calcolato sulla base dell'ora di parlato da resocontare. Per ogni ora di parlato deve intendersi la durata effettiva dell'evento. Per tempo effettivo dell'evento deve intendersi quello intercorrente tra l'apertura

e la chiusura dei lavori, con esclusione quindi dal computo del tempo:

- intercorrente tra l'ora di convocazione dell'evento ed il suo effettivo inizio;
- dovuto all'aggiornamento dei lavori ad altra ora dello stesso giorno;
- occupato per l'ultimazione della revisione, il coordinamento del testo, la stampa, ecc..

Nel caso in cui un evento dovesse avere una durata effettiva inferiore ad un'ora, il costo sarà calcolato proporzionalmente.

- **FORNITURA HARDWARE-SOFTWARE (optional)**

☐ PC Portatile Acer Aspire One **specifico per audio/video**

€ 399,00 (audio/video - gratuito per contratti di durata pluriennale) oppure
25,00 euro/mese (comodato d'uso)

*Nel caso in cui il comodato durasse ininterrottamente 24 mesi, gli apparati divengono di proprietà dell'Ente

Tutti i prezzi sopraindicati sono da intendersi IVA esclusa come per legge.

IL CANONE MENSILE INCLUDE:

- utilizzo del software **MAGNETOFONO™ 2.0**;
- registrazione audio e trascrizione automatica (bozza di trascrizione da revisionare) ottenuta con software di riconoscimento automatico del parlato (ASR) di proprietà senza vincoli di ore;
- archiviazione, pubblicazione, immediatamente a fine seduta, su pagina web dedicata con accesso riservato sul sito www.magnetofono.it delle registrazioni in formato audio, audio/video (se presente) e testo (pagina web pubblicabile ed esportabile sul sito web del Comune);
- indicizzazione full text, mediante trascrizione automatica, dei file audio (ed eventualmente video) registrati;
- consultazione on-demand e ricerca per oratore, punto all'ordine del

giorno trattato e argomento;

- tuning e formazione del personale interno all'ente all'utilizzo del sistema;
- servizio di assistenza "*always on*" a garanzia della continuità operativa dei sistemi. Tale servizio prevede l'assistenza remota previa installazione degli strumenti hardware e software necessari; un *help desk* dedicato con assistenza continua e di supporto con numero verde **800.915037** (operativo dal lunedì al venerdì, dalle 9.00 alle 19.00). Sono altresì incluse le licenze di prodotti di terzi, il manuale utente (quale supporto necessario per acquisire un'adeguata conoscenza sia concettuale che pratica delle procedure operative messe a disposizione del sistema) e le attività di *software update* (*bug fixing*, *patch update*, *minor release*).

La durata minima del contratto è pari ad **anni 1**.

LA FATTURAZIONE (pagamento a 30 gg. dalla data di emissione della fattura, pena la sospensione del servizio):

Servizi a canone: fatturazione trimestrale anticipata

Servizi di trascrizione professionale: fatturazione consuntiva mensile

La presente offerta rimarrà valida per 30 giorni.

Restiamo in attesa di cortese e gradito riscontro.

L'occasione ci è propizia per porgere distinti saluti.

Palermo, 17 dicembre 2014

per **Cedat 85 S.r.l.**
Giuseppina Cacciatore

Per accettazione

Luogo e data _____

Timbro e Firma



CEDAT 85 S.r.l.
P.zza Carducci, 28
72019 – SAN VITO DEI NORMANNI (Br)
Tel. 0831.952257 – Fax 0831.952570
Reg. Impr. BR, C.F. & P.I. 01322700749
Capitale sociale Euro 110.000,00 i.v.
E-mail: cedat85@cedat85.com
Web: www.cedat85.com
Numero Verde 800-850085

1. PREMESSA

Cedat 85 Srl propone soluzioni realizzate per rispondere in maniera professionale all'esigenza di trasformare il parlato in testo scritto, sviluppando tecnologie e servizi *ad hoc*.

La tecnologia ha rivoluzionato il modo di affrontare i processi di elaborazione delle informazioni consentendo di ripensare a 360° i modelli organizzativi di gestione dei servizi. In particolare, le tecnologie per la comprensione del linguaggio naturale (*speech recognition*), hanno aperto nuovi orizzonti nel settore attraverso l'automazione avanzata dei processi.

Cedat 85 è protagonista di questa evoluzione e contribuisce a trasferire le innovazioni all'interno dei processi produttivi a beneficio della qualità del lavoro, dei servizi resi e della velocità di esecuzione.

La lunga esperienza maturata in questo settore ha consentito all'azienda di acquisire una clientela di altissimo livello che richiede pari livello di professionalità nell'erogazione dei servizi.

Per quanto riguarda la fornitura di tecnologie relative ai sistemi di gestione multimediale e di amplificazione delle sedute delle varie Assemblee legislative, oltre a contare su proprie, esclusive soluzioni parziali, come ad esempio l'indicizzazione automatica delle "informazioni" audio-visive per una efficace e puntuale ricerca all'interno di contenuti audio/video, Cedat 85 Srl si avvale della *partnership* di alcune aziende *leader* specializzate nel settore che forniscono strumentazione e soluzioni tecnologiche a supporto delle Pubbliche amministrazioni locali (e non solo).

Grazie alla sua capillare presenza sul territorio e grazie alla titolarità del diritto di privativa sui software e sulla strumentazione fornita, Cedat 85 e le società fornitrici delle apparecchiature sottodescritte garantiscono al Comune di **Palma di Montechiaro** un'assidua assistenza e una pronta risposta a qualsiasi esigenza e qualsiasi necessità abbia a verificarsi.

2. DESCRIZIONE DELL'IMPIANTO E COSTI

Per le specifiche esigenze del Comune di **Palma di Montechiaro**, Cedat 85 propone il seguente impianto di video-riprese e i relativi costi:

CEDAT 85 S.r.l.
P.zza Carducci, 28
72019 - SAN VITO DEI NORMANNI (Br)
Tel. 0831.952257 - Fax 0831.952570
Reg. Impr. BR, C.F. & P.I. 01322700749
Capitale sociale Euro 110.000,00 i.v.
E-mail: cedat85@cedat85.com
Web: www.cedat85.com
Numero Verde 800-850085

q.tà	Descrizione	Prezzo unit.	Complessivo
n. 1	IPCAMERA DOME VIVOTEK H264 MEGAPIXEL	€ 750,00	€ 750,00
	 Telecamera IP dal design compatto ed elegante, ideale per ambienti interni come banche, uffici, magazzini, musei, Assemblee consiliari etc. Il sensore da 1 Megapixel consente un'ottima visione di immagini a 1280x800 pixel e fino ad un massimo di 30 fps. Supporta lo standard di compressione H.264 che riduce notevolmente sia la dimensione dei file registrati e che la banda di rete occupata per lo streaming video. Compatibile anche con gli standard MPEG-4 e MJPEG per la compatibilità con tutte le applicazioni più comuni. La telecamera VIVOTEK è dotata di illuminatore a infrarossi e un filtro infrarosso che permettono videoriprese 24 ore su 24 e possibilità di zoom. Dispone di uno slot per memorie micro-SD/SDHC per la registrazione dello streaming video in locale. Inoltre offre la possibilità di regolazione manuale sui 3 assi al momento dell'installazione consente di trovare un perfetto posizionamento per avere il monitoraggio migliore. Viene fornita completa di software che permette di spostare l'inquadratura sul soggetto desiderato.		
n. 1	CAVO RETE UTP CAT 5E NON SCHERMATO - MT.50 BLU	€ 31,00	€ 31,00
n. 1	XT STAFFA PER MONTAGGIO A SOFFITTO PER ENCLOSURE DOME VIVOTEK	€ 89,00	€ 89,00
	Costo complessivo fornitura (esclusa installazione e collaudo)		€ 870,00

Installazione, collaudo e formazione del personale all'utilizzo del sistema		€ 600,00
--	--	----------

CEDAT 85 S.r.l.
P.zza Carducci, 28
72019 – SAN VITO DEI NORMANNI (Br)
Tel. 0831.952257 – Fax 0831.952570
Reg. Impr. BR, C.F. & P.I. 01322700749
Capitale sociale Euro 110.000,00 i.v.
E-mail: cedat85@cedat85.com
Web: www.cedat85.com
Numero Verde 800-850085

3. CONDIZIONI GENERALI DI FORNITURA

Prezzi esposti:	da ritenersi al netto dello sconto;
Garanzia:	3 anni on centre*;
Consegna:	presso sede del Consiglio Comunale;
I.V.A.:	a Vs. carico, secondo le norme vigenti, non compresa nelle quotazioni evidenziate;
Pagamento:	alla consegna dei materiali;
Installazione centralino:	inclusa;
Collaudo centralino:	incluso
Validità dell'offerta:	30 gg.

* La garanzia avrà valore solo se il prodotto difettoso verrà presentato con la copia della fattura originale di vendita.

- 1) La garanzia non copre i costi e/o gli eventuali danni e/o difetti conseguenti a modifiche o adattamenti apportati al prodotto, senza previa autorizzazione scritta di Cedat 85.
- 2) La garanzia decadrà qualora l'indicazione del modello o del numero di matricola riportati sul prodotto siano stati modificati, cancellati, asportati o comunque resi illeggibili.
- 3) Sono esclusi dalla garanzia:
 - Gli interventi di manutenzione periodica e la riparazione o sostituzione di parti soggette a normale usura e logorio;
 - Tutti i costi di uscita del personale tecnico e dell'eventuale trasporto dal domicilio del Cliente al Centro Assistenza e viceversa, nonché tutti i relativi rischi;
 - Danni conseguenti a:
 - a) uso improprio o incorretta installazione del prodotto;
 - b) interventi di riparazione da parte di personale non autorizzato o del Cliente stesso;
 - c) eventi fortuiti, fulmini, allagamenti, incendi, errata ventilazione o altre cause non imputabili a Cedat85;
 - d) effetti degli impianti o delle apparecchiature ai quali il prodotto fosse stato collegato;
 - e) avaria dell'apparecchiatura dovuta all'assenza di regolare manutenzione.

Ne restare a disposizione per ulteriori chiarimenti e/o informazioni, si porgono i più cordiali saluti.

Palermo, 17 dicembre 2014

per Cedat85 Srl
(Giuseppina Cacciatore)

Il sottoscritto Segretario comunale

CERTIFICA

che la presente determinazione è stata pubblicata all'albo pretorio per 15 giorni consecutivi dal _____ al _____.

Il Messo Comunale

Il Segretario Comunale

Dalla Residenza comunale, li _____

E' copia conforme all'originale da servire per uso amministrativo.

Il Segretario Comunale